



Industrie Service

# CERTIFICATE

## Welding of railway vehicles and components according to EN 15085-2

This is to certify that **Stadler Szolnok Kft.**

**Bánki Donát u. 5**

**5000 Szolnok  
HUNGARY**

is qualified to perform welding work within the range of certification of:

**Certification level CL1 according to EN 15085-2**

**Field of application:** • New manufacture of railway vehicles and their components:

- underframes, wagon body
- without design and resale
- with purchase and assembly

### Range of certification

Welding process according to EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Comments
131	23	t >= 1.2 mm	fully mechanized
	23	t = 3 - 36 mm	-
141	23	t = 3 - 16 mm	-

**Responsible welding coordinator:** Laszlo Koronczai (IWE) born: 19.10.1965

**Deputy with equal rights:** Attila Janos Demeter (IWE) born: 08.09.1979

**Deputy:** see reverse

**Certificate no.:** TÜV SÜD/15085/CL1/379/3/12

**Valid:** from 31.03.2021 to 30.03.2024

**Issued on:** 31.03.2021

**Auditor:** CZIBERE  
General regulations (see reverse)

**Certification Body**  
Material and Welding Technology

*T. Sack*

Sack  
Deputy head of certification body



EQ3109949

Certificate no.: TÜV SÜD/15085/CL1/379/3/12

### **Additional deputies:**

- Viktor Balog (IWE) born: 17.09.1988
- Mihály Magyar (IWS) born: 03.04.1983

### **Comments:**

Following welding coordinator is fulfilling the requirements for conducting welder and operator tests acc. to relevant standards within the scope of this certificate:

László Koronczi

further manufacturing site:

Piroskai ut 9  
5000 Szolnok  
HUNGARY

## **General regulations**

according to EN 15085-2

### **Revocation of the Certificate**

The national safety authority or the manufacturer certification body issuing this certificate may revoke the certificate if:

- there are justified doubts as to the proper execution of the welding work according to the stated standards,
- there are justified doubts as to the proper welding coordination according to the stated standards,
- no recognized welding coordinator is available any longer,
- no valid qualification test certificates for the welders and welding operators according to the specified standards are available,
- welders or welding operators without tested qualifications have been entrusted with the execution of welding work under the stated standards,
- other conditions according to the stated standards are no longer satisfied,
- the manufacturer certification body was refused an opportunity to perform the annual verification,
- the welding manufacturer waives the certificate

The welding manufacturer shall acknowledge the revocation in writing to the manufacturer certification body. The manufacturer certification body shall notify the national safety authority.

If a valid certificate is to be renewed, the renewal must be applied for with the manufacturer certification body at least **two months** before the end of the period of validity of the current certificate.

### **Distribution list:**

1. Applicant (original)
2. Files



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

## Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach EN 15085-2

Dem Betrieb **Stadler Szolnok Kft.****Bánki Donát u. 5****5000 Szolnok  
Ungarn**

wird bescheinigt, dass er geeignet ist Schweißarbeiten auszuführen für den Geltungsbereich der:

**Zertifizierungsstufe CL1 nach EN 15085-2****Anwendungsgebiet:** • Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteilen:

- Untergestelle, Wagenkasten
- ohne Konstruktion und Weitervertrieb
- mit Einkauf und Montage

**Geltungsbereich**

Schweißprozess nach EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
131	23	t >= 1.2 mm	vollmechanisiert
	23	t = 3 - 36 mm	-
141	23	t = 3 - 16 mm	-

**verantwortliche Schweißaufsichtsperson:** Laszlo Koronczi (IWE) geb.: 19.10.1965**gleichberechtigter Vertreter:** Attila Janos Demeter (IWE) geb.: 08.09.1979**Vertreter:** siehe Rückseite**Zertifikat Nr.:** TÜV SÜD/15085/CL1/379/3/12**Gültigkeitszeitraum:** vom 31.03.2021 bis 30.03.2024**Ausgestellt am:** 31.03.2021**Auditor:** CZIBERE  
Allgemeine Bestimmungen (siehe Rückseite)**Zertifizierungsstelle**  
Werkstoff- und Schweißtechnik*T. Sack*Sack  
Vertreter des Leiters der HZS

Zertifikat Nr.: TÜV SÜD/15085/CL1/379/3/12

### **Weitere Vertreter:**

- Viktor Balog (IWE) geb.: 17.09.1988
- Mihály Magyar (IWS) geb.: 03.04.1983

### **Bemerkungen:**

Für folgende Schweißaufsichtsperson liegt die Voraussetzung zur Durchführung von Schweißer- und Bedienerprüfungen nach den entsprechenden Normen im Rahmen des Geltungsbereichs dieses Zertifikats vor:

László Koronczi

weiterer Fertigungsstandort:

Piroskai ut 9  
5000 Szolnok  
UNGARN

## **Allgemeine Bestimmungen**

entsprechend EN 15085-2

### **Widerruf des Zertifikats**

Die Nationale Sicherheitsbehörde oder die Hersteller-Zertifizierungsstelle, die dieses Zertifikat ausgestellt hat, können das Zertifikat widerrufen, wenn:

- berechnete Zweifel an der bedingungsgemäßen Ausführung von Schweißarbeiten nach den genannten Normen bestehen,
- berechnete Zweifel an der ordnungsgemäßen Schweißaufsicht entsprechend den genannten Normen bestehen,
- keine anerkannte Schweißaufsicht mehr vorhanden ist,
- keine gültigen Prüfungsbescheinigungen der Schweißer und des Schweißpersonals nach den genannten Normen vorliegen,
- nicht geprüfte Schweißer oder das Schweißpersonal mit Schweißarbeiten im Rahmen der genannten Normen betraut wurden,
- andere Voraussetzungen nach den genannten Normen nicht mehr erfüllt sind,
- der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Möglichkeit der jährlichen Überwachung verweigert wurde,
- der Schweißbetrieb auf das Zertifikat verzichtet.

Der Widerruf ist der Hersteller-Zertifizierungsstelle vom Schweißbetrieb schriftlich zu bestätigen. Die Nationale Sicherheitsbehörde ist durch die Hersteller-Zertifizierungsstelle zu benachrichtigen.

Falls ein gültiges Zertifikat verlängert werden soll, ist mindestens **zwei Monate** vor dem Ablauf der Geltungsdauer bei der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Verlängerung zu beantragen.

### **Verteiler:**

1. Antragsteller
2. Akte